

Državni zakonik

za

kraljevine in dežele v državnem zboru zastopane.

Kos XXXIX. — Izdan in razposlan dne 31. julija 1884.

124.

Državna pogodba od 19. januarja 1884, s kneževino liechtensteinsko zastran uprave pravosodja v tej kneževini.

(Sklenjena na Dunaji dne 19. januarja 1884, po Njegovem c. in kr. apostolskem Veličanstvu pritrjena v Schönbrunnu dne 22. junija 1884 in v pritrjenih izmenjana na Dunaji dne 26. junija 1884.)

M i F r a n c J o ž e f P r v i,

po milosti Božji cesar avstrijski,

apostolski kralj ogerski, kralj češki, dalmatinski, hrvaški, slavonski, gališki, vladimirski in ilirski; nadvojvoda avstrijski; véliki vojvoda krakovski, vojvoda lotarinški, salcburški, štirski, koroški, kranjski, bukovinski, gornje-sleški in dolnje-sleški; véliki knez erdeljski; mejni grof moravski; pokneženi grof habsburški in tirolski itd. itd. itd.

dajemo na znanje in poročamo:

Ker je med Našim pooblaščencom in pooblaščencom kneza vrhovnika liechtensteinskega zarad uprave pravosodja po kneževini liechtensteinski dne 19. januarja 1884 na Dunaji bila sklenjena pogodba naslednje vsebine:

Njegovo Veličanstvo cesar avstrijski, kralj češki itd. in apostolski kralj ogerski in

(Slovenisch.)

Njegova Svetlost knez vrhovnik liechtensteinski, namerjaje skleniti pogodbo o upravi pravosodja po kneževini liechtensteinski, sta imenovala si kot pooblaščenca:

Njegovo Veličanstvo cesar avstrijski, kralj česki itd. in apostolski kralj ogerski:

Gospoda Ladislava Szögyény-Marich de Magyar-Szögyén in Szolgaegyháza, Svojega skrivnega svetovalca, kamernika in sekcije načelnika v ministerstvu cesarske hiše in vnanjih reči,

Njegova Svetlost knez vrhovnik liechtensteinski:

Gospoda cesarstvenega grofa Westphalen,

katera sta svoji pooblastili pogledala ter spoznavši, da sta v dobrem redu, domnila se o naslednjih določilih:

Člen I.

C. kr. višje deželno sodišče za Tirolsko in Predarelsko bode kakor doslej tudi dalje glede pravnih reči kneževine liechtensteinske v grajskih in kazenskih pravnih vršilo funkcijo tretje stopinje, katera mu je izročena z dvornim dekretom od 13. februvarja 1818, zb. pr. p. št. 1418.

Člen II.

C. kr. avstrijska vlada bode po meri potrebe za čas službovanja v kneževini liechtensteinski dajala dopust podstoječim ji sodniškim uradnikom, kateri stopijo v kneževsko liechtensteinsko pravosodno službo, ali katerim njihovi nadstojniki rekó, začasno zavzemati mesto kneževskega liechtensteinskega sodniškega uradnika, ali sodelovati kot sodnik o priliki ustanovitve kakega kneževsko liechtensteinskega razsodnega kolegija.

Člen III.

Kneževska liechtensteinska vlada povrne troške, ki jih napravi uporaba določil te pogodbe, dogodivša se njej v prid.

K tem troškom spadajo:

1. povprečno povračilo, od obeh vlad sporazumno ustanoviti se imajoče, pisarniških razhodkov, kar jih nastane pri c. kr. višjem deželnem sodišči v Inspruku;
2. povišek v troških, ki nastane za c. kr. avstrijsko vlado v tem slučaju, kadar bi se kakemu uradniku po členu II. te pogodbe dal dopust ter bi mu bilo na Avstrijskem potreba namestnika postaviti;

3. prispevek k penziji, ki jo je c. kr. avstrijska vlada dolžna dati sodniškemu uradniku, dobivšemu dopust za tega delj, da stopi v kneževsko liechtensteinsko pravosodno službo. Ta prispevek bodi neki del penzije, ki ga je odmerjati po času njegovega pravosodnega službovanja v kneževini liechtensteinski in po službenem činu, katerega je isti uradnik v tem času njegovega službovanja imel v Avstriji, in pa po prijemkih primernih temu službenemu činu.

Člen IV.

Pričujoča pogodba sklepa se na pet let, ter naj stopi v moč mesec dni po izmenji pritrtil.

Ako ena ali druga strank pogodnic pogodbe ne odpove dvanajst mesecev pred iztečajem povedane dobe, bode dalje veljala in sicer do enega leta po tistem času, katerega bi se odpovedala.

Člen V.

Pritrdili pričujoče pogodbe izmenjata se na Dunaji čim bode mogoče.

V izkaz tega sta pooblaščenca strank pogodnic pogodbo podpisala in podpečatila.

Tako storjeno na Dunaji, dne 19. januarja 1884.

(L. S.) Grof **Westphalen** s. r.

(L. S.) **Szögény** s. r.

To smo pretehtavši vsa določila te državne pogodbe pohvalili in odobrili jo ter obetamo tudi sè Svojo cesarsko in kraljevsko besedo za Sebe in Svoje naslednike, da hočemo isto pogodbo po vsej njenej vsebini zvesto izpolnjevati ter zapovedati, da se izpolnjuje.

V potrdbo tega Smo pričujočo listino podpisali svojeročno ter veleli udariti na-njo Naš cesarski in kraljevski pečat.

Tako storjeno v Schönbrunnu 22. dne junija meseca v letu po odrešenji sveta tisoč osem sto osemdeset četrtem Našega cesarjevanja šestintridesetem.

Franc Jožef s. r.



Grof Gustav **Kálnoky** s. r.

Na Najvišje posebno povelje Njegovega cesarskega in kraljevsko apostolskega Veličanstva:

Vitez Franz **Riedl von Riedenau** s. r.,

e. in kr. dvorni in ministerijalni svetnik.



Zgornja državna pogodbo, v katero sta privolili obe zbornici državnega zbora, razglašuje se s tem.

Na Dunaji, dne 19. julija 1884.

Taaffe s. r.

Pražák s. r.

125.**Ukaz ministerstva za poljedelstvo od 11. julija 1884,**

o pripušcanji k preskušnji za tehnično službo v upravstvu državnih gozdov.

Dodatno k ukazoma ministerstva za poljedelstvo od 13. februvarja 1875, §. 2 (Drž. zak. št. 9) in od 4. februvarja 1883 (Drž. zak. št. 16) določuje se, da imajo aspiranti državne gozdarske službe, kateri od meseca julija 1885 računeč c. kr. visoko šolo za zemljedelstvo dovršijo, poleg propisanih ondukaj izkazov v pripuščenje k preskušnji za tehnično službo v upravstvu državnih gozdov prilagati izkaz o tem, da so na imenovani visoki šoli obiskovali kolegije o gozdovnem sestavu zagrajanja sušcev (lijakov), in da so preskušnjo iz teh kolegij pri docentu z dobrim uspehom opravili. Posledek te preskušnje zapisuje se v svedočbo o drugi teoretični državni preskušnji.

Ta določila veljajo v zmyslu prvega odstavka §^a 5 v ministerijalnem ukazu od 27. julija 1883 (Drž. zak. št. 137) tudi za aspirante gozdno-tehnične službe političnega upravstva.

Falkenhayn s. r.

126.**Razglas ministerstva za finance od 28. julija 1884,**

da so c. kr. mali colniji II. razreda v Fazani razširjene oblasti.

C. kr. mala colnija II. razreda v Fazani na Isterskem, Puljskega uradnega okraja, prejela je zacolovalne oblasti male colnije I. razreda.

Tako razširjene oblasti začno veljati 1. dne avgusta 1884.

Dunajewski s. r.